

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

26 MAART 1957.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 26 juli 1952
tot beperking van de pachtprijzen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De wet van 26 juli 1952 had ten doel de pachtprijzen der landelijke goederen te beperken.

De feiten en statistieken bewijzen dat dit doel niet is bereikt. Verscheidene eigenaars maken van de toestand, — het enorme tekort aan hoeven en gronden voor de behoeften van onze landbouwbevolking, — misbruik om hun pachtprijzen steeds verder op te drijven.

Moeilijk of gevaarlijk is zulks niet, de wet voorziet immers niet de minste sanctie om de poging tot overtreding te voorkomen.

De eigenaar kan altijd gerust de proef wagen, lukt het niet, 't is maar tot daar, hij kan er wat anders op zoeken.

Het probate middel is dan bedreiging met opzegging. Men kan wel beweren dat de pachtwet hem beschermt, maar ook dat stelt de pachter niet gerust en met redenen. Een pachter kan zich moeilijk de luxe veroorloven te wachten tot de opzeggingstermijn is verstreken om te zien of die ernstig is of niet. Er bestaat wel verhaal bij de Vrederechter maar wat betekent dat b.v. als de opzegging wordt gedaan voor « eigen gebruik ». De Vrederechter zal dergelijke opzegging goedkeuren en de onrust bij de pachter zal nog groter worden. Het resultaat van dit alles is op voorhand bekend, de pachter zal buigen en betalen.

Daar schuilt de oorzaak van onze overdreven pacht-prijzen.

Willen wij die toestand verhelpen dan is er maar één middel en dat is niet alleen de wetsovertreding maar ook de poging daartoe te bestraffen. Dit is het doel van dit wetsvoorstel. De straffen zouden tweemaal zijn : strafrechtelijk en geldelijk.

Dit voorstel is niet nieuw, het stond reeds in de tekst door de commissie voor de landbouw der Kamer aangenomen. (Zie art. 7 — Doc. 194 — 1951-1952). De Senaat heeft destijds gemeend die bepaling niet te moeten overnemen en de Kamer heeft er zich bij neergelegd. Wij menen dat de ondervinding heeft bewezen dat de Kamer de dingen juist had ingezien en dat zonder ernstige sancties die wet ook een

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

26 MARS 1957.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 26 juillet 1952
limitant les fermages.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 26 juillet 1952 avait pour objet de limiter les fermages des biens ruraux.

Les faits et les statistiques démontrent que ce résultat n'a pas été atteint. De nombreux propriétaires abusent de la situation existante, à savoir l'énorme pénurie de fermes et de terres répondant aux besoins de notre population agricole, pour augmenter les fermages.

Cela ne présente ni difficultés ni risques, la loi ne prévoyant aucune sanction pour prévenir la tentative d'infraction.

Le propriétaire peut toujours essayer; s'il n'arrive pas à ses fins, tant pis, il trouvera bien un biais.

Le moyen efficace, alors, c'est la menace de congé. On a beau affirmer que la loi sur le bail à ferme protège le preneur, celui-ci n'en est pas plus rassuré, et pour cause. En effet, le preneur pourra difficilement se payer le luxe d'attendre l'expiration du délai de congé pour s'en assurer s'il est sérieux ou non. Certes, il y a le recours devant le Juge de paix, mais à quoi bon si le congé est donné en vue de « l'exploitation personnelle » ? Le Juge de paix approuvera tel congé, et les soucis du preneur n'en seront que plus grands. Le résultat de tout ceci est prévu : le preneur s'inclinera et paiera.

Voilà l'origine de nos fermages exorbitants.

Pour remédier à cette situation, nous ne disposons que d'un seul moyen : c'est de pénaliser non seulement l'infraction à la loi, mais également la tentative d'infraction. Tel est l'objet de notre proposition de loi. Il y aurait deux sortes de sanctions : pénales et pécuniaires.

La présente proposition n'est pas nouvelle; elle figurait déjà dans le texte adopté par la Commission de l'Agriculture de la Chambre (voir article 7, Doc. n° 194, 1951-1952). A l'époque, le Sénat ne crut pas devoir reprendre cette disposition, et la Chambre s'est inclinée. Nous estimons que, depuis lors, l'expérience a démontré que la Chambre avait vu clair et que, sans sanctions légales plus

groot deel van haar waarde heeft verloren. Dit te herstellen is dan ook de enige betrachting van dit voorstel.

sérieuse cette loi devient en grande partie inopérante. Aussi cette proposition a uniquement pour objet de combler cette lacune.

J. CHALMET.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Het laatste lid van artikel 3 van de wet van 26 juli 1952 tot beperking van de pacht prijzen wordt opgeheven.

Art. 2.

In dezelfde wet wordt een artikel *6bis* (nieuw) ingevoegd, dat luidt als volgt :

« *Artikel 6bis* : De rechter kan de teruggave bevelen van de in strijd met de beschikkingen van deze wet sedert haar inwerkingtreding geïnde bedragen.

Al wie, hetzij voor zich zelf, hetzij voor een derde, een prijs vraagt of ontvangt die hoger is dan het wettelijk bedrag, wordt gestraft met een gevangenisstraf van 1 tot 7 dagen en met een geldboete van 1 tot 25 frank of met een van die straffen alleen.

De op de bepalingen van deze wet gegronde strafrechtelijke of burgerlijke vorderingen verjaren een jaar na de laatste pachtvervaldag van de gepachte goederen ».

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Le dernier alinéa de l'article 3 de la loi du 26 juillet 1952 est supprimé.

Art. 2.

Dans la même loi, il est inséré un article *6bis* (nouveau) libellé comme suit :

« *Art. 6bis*. — Le juge peut ordonner la restitution des sommes perçues en opposition avec les dispositions de la présente loi depuis son entrée en vigueur.

Quiconque, soit pour lui-même, soit pour un tiers, demande ou reçoit un prix supérieur au taux légal, sera puni d'un emprisonnement de 1 à 7 jours et d'une amende de 1 à 25 francs, ou d'une de ces peines seulement.

Les actions pénales ou civiles fondées sur les dispositions de la présente loi se prescrivent après un an à compter de la dernière échéance du bail des biens loués. »

J. CHALMET,
A. BACCUS,
J. FEYAERTS,
H. CUGNON,
H. DE GROOTE.